

отмечая с сожалением, что управляющая держава до сих пор не приняла эффективных мер по выполнению этих резолюций Генеральной Ассамблеи,

принимая во внимание то обстоятельство, что любая дальнейшая задержка в выполнении этих резолюций создала бы новые трудности для населения территории,

считая, что изменения конституционного характера, предусматриваемые управляющей властью, породили бы сепаратистские тенденции и создали бы препятствия на пути к объединению всего населения в политической, экономической и социальной областях,

1. *утверждает* главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которые относятся к территории островов Фиджи, и одобряет содержащиеся в них заключения и рекомендации,

2. *подтверждает* неотъемлемое право народа островов Фиджи на свободу и независимость в соответствии с положениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *обращается с просьбой* к правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы незамедлительно осуществить резолюции Генеральной Ассамблеи;

4. *просит* управляющую власть срочно принять меры для отмены всех законов, носящих дискриминационный характер, и для создания не обусловленной ничем системы демократического представительства, основанной на принципе «один человек — один голос»;

5. *просит далее* управляющую державу представить доклад Специальному комитету и Генеральной Ассамблее о выполнении настоящей резолюции;

6. *предлагает* Специальному комитету продолжать изучение данного вопроса и представить доклад по этому вопросу двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи;

7. *постановляет* включить вопрос об островах Фиджи в предварительную повестку дня двадцать первой сессии.

*1395-е пленарное заседание,
16 декабря 1965 года*

2069 (XX). Вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Барбадосе, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых (Килинг) островах, Монтсеррат, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гильберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Токелау, островах Теркс и Кайкос, Папуа, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсент, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Соломоновых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Барбадосе, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых (Килинг) островах, Монтсеррате, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гильберта и Эллис, острове Св. Елены, острове Токелау, островах Теркс и Кайкос, Папуа, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсенте, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Соломоновых островах,

рассмотрев главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к этим территориям²⁰,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 г. и 1956 (XVIII) от 11 декабря 1963 года,

сожалея о том, что управляющие державы все еще не выполнили соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи,

отдавая себе отчет в особых обстоятельствах географической изолированности и экономических условиях некоторых из этих территорий,

1. *утверждает* главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости ко-

²⁰ Там же, главы XIV — XVII, XIX, XX, XXIV и XXV; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), главы XIII — XVI, XVIII, XIX, XXIII и XXIV.

лонияльным странам и народам, относящиеся к этим территориям, и одобряет содержащиеся в них заключения и рекомендации,

2. *призывает* управляющие державы без промедления осуществить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* управляющие державы разрешить выездным миссиям Организации Объединенных Наций посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь;

4. *подтверждает* неотъемлемое право населения этих территорий решать вопрос о своем конституционном статусе в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *постановляет*, что Организация Объединенных Наций должна оказывать всяческую помощь населению этих территорий в его усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе;

6. *предлагает* Специальному комитету изучить положение в этих территориях и представить доклад о ходе выполнения данной резолюции двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи;

7. *предлагает* Генеральному секретарю оказывать полное содействие в выполнении данной резолюции.

1398-е пленарное заседание,
16 декабря 1965 года

2070 (XX). Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гибралтаре,

изучив главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Гибралтару²¹,

заслушав заявления, сделанные в Четвертом комитете,

1. *просит* правительства Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии безотлагательно приступить к переговорам, в соответствии с общим мнением, выраженным 16 октября 1964 г. Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления

²¹ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава X; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава XI.

Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²²;

2. *просит* оба правительства сообщить о результатах их переговоров Специальному комитету и двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

1398-е пленарное заседание,
16 декабря 1965 года

2071 (XX). Вопрос о Британской Гвиане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Британской Гвиане²³,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 г. и 1955 (XVIII) и 1956 (XVIII) от 11 декабря 1963 года,

отмечая, что Британская Гвиана достигнет независимости 26 мая 1966 года,

стремясь обеспечить достижение Британской Гвианой независимости при наиболее благоприятных условиях,

1. *утверждает* главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Британской Гвиане, и одобряет содержащиеся в них заключения и рекомендации;

2. *подтверждает* неотъемлемое право народа Британской Гвианы на свободу и независимость в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* управляющую державу отменить чрезвычайное положение и освободить политических заключенных и арестованных, с тем чтобы дать им возможность участвовать в политической жизни территории;

4. *призывает* главные политические партии разрешить существующие разногласия, чтобы территория могла достигнуть независимости в атмосфере мира и единства;

²² Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава X, пункт 209.

²³ Там же, глава VII; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава IX.